

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 5. júna 2007,

ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2003/89/ES o existencii nadmerného deficitu v Nemecku

(2007/490/ES)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 104 ods. 12,

so zreteľom na odporúčanie Komisie,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Rady 2003/89/ES⁽¹⁾ sa na základe odporúčania Komisie v súlade s článkom 104 ods. 6 zmluvy rozhodlo, že v Nemecku existuje nadmerný deficit. Rada konštatovala, že deficit verejných financií dosahoval v roku 2002 výšku 3,7 % HDP, čo je výrazne nad referenčnou hodnotou 3 % HDP uvedenou v zmluve, zatiaľ čo hrubý dlh verejných financií sa očakával na úrovni 60,9 % HDP, čo je mierne nad referenčnou hodnotou 60 % HDP uvedenou v zmluve.
- (2) Dňa 21. januára 2003 v súlade s článkom 104 ods. 7 zmluvy a článkom 3 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchlňovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku⁽²⁾ Rada vydala odporúčanie pre Nemecko, aby čo najrýchlejšie odstránilo nadmerný deficit, najneskôr však do roku 2004. Odporúčanie bolo uverejnené. Vzhľadom na výnimočné okolnosti, ktoré vznikli v dôsledku záverov Rady z 25. novembra 2003 a rozhodnutia Európskeho súdneho dvora z 13. júla 2004⁽³⁾, mal by sa rok 2005 považovať za relevantnú lehotu na odstránenie nadmerného deficitu.

- (3) V súlade s Protokolom o postupe pri nadmernom deficite, ktorý tvorí prílohu k zmluve, Komisia poskytuje údaje pre výkon tohto postupu. Ako súčasť uplatňovania uvedeného protokolu členské štáty oznamujú údaje o dlhu a deficite verejných financií, ako aj o iných súvisiacich ukazovateľoch dvakrát ročne, a to pred 1. aprílom a pred 1. októbrom, v súlade s článkom 4 nariadenia Rady (ES) č. 3605/93 z 22. novembra 1993 o uplatňovaní Protokolu o postupe pri nadmernom schodku, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva⁽⁴⁾.

- (4) Aktualizované údaje, ktoré poskytla Komisia (Eurostat) na základe predbežného oznámenia vykonaného Nemeckom vo februári 2006, ukázali, že nadmerný deficit sa do roku 2005 neodstránil. Konajúc v súlade s článkom 10 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1467/97 a na základe odporúčania Komisie sa Rada 14. marca 2006 rozhodla v súlade s článkom 104 ods. 9 zmluvy okamžite upozorniť Nemecko, aby čo najrýchlejšie, najneskôr však do roku 2007, prijalo opatrenia na zníženie deficitu, ktoré sa pokladajú za nevyhnutné na nápravu situácie nadmerného deficitu⁽⁵⁾. Rada konkrétne rozhodla, aby v rokoch 2006 a 2007 Nemecko zabezpečilo kumulatívne zlepšenie cyklicky upraveného salda bez jednorazových a dočasných opatrení najmenej o jeden percentuálny bod.
- (5) V súlade s článkom 104 ods. 12 zmluvy sa rozhodnutie Rady o existencii nadmerného deficitu zruší, ak sa podľa názoru Rady v príslušnom členskom štáte odstránil nadmerný deficit.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 34, 11.2.2003, s. 16.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1056/2005 (Ú. v. EÚ L 174, 7.7.2005, s. 5).

⁽³⁾ Vec C-27/04, Komisia Európskych spoločenstiev/Rada Európskej únie, Zb. 2004, s. I-6649.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 332, 31.12.1993, s. 7. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2103/2005 (Ú. v. EÚ L 337, 22.12.2005, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady 2006/344/ES (Ú. v. EÚ L 126, 13.5.2006, s. 20).

(6) Na základe údajov, ktoré Komisia (Eurostat) poskytla v súlade s článkom 8g ods. 1 nariadenia (ES) č. 3605/93 po oznámení vykonanom Nemeckom pred 1. aprílom 2007, a na základe predikcie útvarov Komisie z jesene 2007 sú oprávnené tieto závery:

— deficit verejných financií sa po zvýšení z 3,7 % HDP v roku 2002 na 4,0 % HDP v roku 2003 znížil na 3,7 % HDP v roku 2004 a naďalej klesal na úroveň 3,2 % HDP v roku 2005, až sa dostal na konečnú úroveň 1,7 % HDP v roku 2006. Táto úroveň je nižšia ako pôvodný cieľ 3,3 % HDP stanovený v aktualizácii programu stability z februára 2006 a oveľa nižšia ako referenčná hodnota deficitu 3 % HDP, a to rok pred konečným termínom stanoveným Radou,

— počas predchádzajúcich rokov priaznivých cyklických podmienok si Nemecko nevytvorilo dostatočnú rozpočtovú rezervu, aby mohlo čeliť predĺženému obdobiu spomalenej ekonomickej činnosti od roku 2002 do roku 2005 s priemerným rastom reálneho HDP vo výške 0,5 % za rok. Rozpočet sa neskôr zaťažil sériou znižovania daní vykonávanou do roku 2005, zatiaľ čo vyrovnávajúce opatrenia na strane výdavkov sa vykonávali s určitým oneskorením. Medzi konsolidačné opatrenia patrilo zníženie miezd vo verejnom sektore spojené so znížením počtu zamestnancov, reforma systému zdravotnej starostlivosti v roku 2004, zníženie dotácií a verejných investícií, ale aj skutočnosť, že nízky rast miezd v súkromnom sektore spôsobil zníženie výdavkov v oblasti dôchodkového zabezpečenia. Okrem toho v roku 2006 priame dane, najmä dane súvisiace so ziskami, priniesli podstatne vyššie príjmy, ako naznačoval ekonomický vývoj. Cyklicky upravené saldo bez využitia výrazných jednorazových opatrení sa od roku 2002 zlepšovalo. Odhadované štrukturálne saldo, bez vplyvu jednorazových a iných dočasných opatrení, vyjadrené ako podiel na HDP, sa zlepšilo najmä v roku 2006, keď narástlo skoro o jeden percentuálny bod,

— pokiaľ ide o rok 2007, predikcia útvarov Komisie z jari 2007 predpokladá, že deficit sa v roku 2007 zníži na 0,6 % HDP, čo je spôsobené neustále sa zvyšujúcim rastom HDP, a najmä zvýšením sadzieb DPH zo 16 % na 19 % k januáru 2007. Neplánujú sa žiadne jednorazové opatrenia. Nemecké úrady v oznámení z jari 2007 odhadli deficit v roku 2007 na 1,2 % HDP. Okrem toho útvar Komisie očakávajú, že zlepšenie štrukturálneho salda vyjadrené ako podiel na HDP dosiahne v roku 2007 0,75

percentuálneho bodu. Na základe uvedeného sa zdá, že Nemecko splní odporúčanie, aby v rokoch 2006 a 2007 kumulatívne zlepšilo štrukturálne saldo najmenej o jeden percentuálny bod. Ak nedôjde k zmene politiky, predikcie z jari predpokladajú v roku 2008 ďalšie zníženie deficitu na 0,3 % HDP. To značí, že sa deficit dôveryhodným a udržateľným spôsobom znížil pod hranicu 3 % HDP. Pri nezmenenej politike sa v roku 2008 očakáva iba okrajové zníženie štrukturálneho deficitu. Táto skutočnosť by sa mala vnímať v súvislosti s potrebou dosiahnuť pokrok v strednodobom ciele pre stav rozpočtu, ktorým je pre Nemecko vyrovnaný rozpočet v štrukturálnom vyjadrení,

— pomer dlhu k HDP stúpil z úrovne 60,3 % v roku 2002 na najvyššiu hodnotu 67,9 % v roku 2005, pričom v roku 2006 sa stabilizoval a podľa predikcie útvarov Komisie z jari 2007 sa očakáva, že ak nedôjde k zmene politiky, klesne v roku 2007 na úroveň 65,4 % a potom do roku 2008 približne na 63,5 %, a tým sa k referenčnej hodnote priblíži rýchlejšie, než sa očakávalo v najnovšej aktualizácii programu stability.

(7) Podľa názoru Rady sa nadmerný deficit v Nemecku odstránil, a preto je potrebné zrušiť rozhodnutie 2003/89/ES,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Z celkového hodnotenia vyplýva, že nadmerný deficit sa v Nemecku odstránil.

Článok 2

Rozhodnutie 2003/89/ES sa preto zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Spolkovej republike Nemecko.

V Luxemburgu 5. júna 2007

Za Radu

predseda

F. TEIXEIRA DOS SANTOS